



Bruxelles, 27 noiembrie 2020  
(OR. en)

13462/20

---

---

**Dosar interinstituțional:  
2020/0339(NLE)**

---

---

**AVIATION 216  
RELEX 941  
ISR 5**

### **NOTĂ DE ÎNSOȚIRE**

---

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	27 noiembrie 2020
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2020) 765 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii în cadrul comitetului mixt instituit prin Acordul euro-mediteraneean în domeniul aviației între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2020) 765 final.

Anexă: COM(2020) 765 final



COMISIA  
EUROPEANĂ

Bruxelles, 27.11.2020  
COM(2020) 765 final

2020/0339 (NLE)

Propunere de

## **DECIZIE A CONSILIULUI**

**privind poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii în cadrul comitetului mixt instituit prin Acordul euro-mediteraneean în domeniul aviației între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte**

## EXPUNERE DE MOTIVE

### **1. OBIECTUL PROPUNERII**

Prezenta propunere vizează o decizie de stabilire a poziției care trebuie adoptată în numele Uniunii în cadrul comitetului mixt instituit prin Acordul euro-mediteranean în domeniul aviației între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”)<sup>1</sup>.

### **2. CONTEXTUL PROPUNERII**

#### **2.1. Acordul euro-mediteranean în domeniul aviației între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte**

Acordul urmărește crearea unui spațiu aerian comun (SAC) pe baza accesului reciproc la piețele transportului aerian ale părților, în condiții egale de concurență și respectând aceleași norme, inclusiv în materie de siguranță, de securitate, de management al traficului aerian, de aspecte sociale și de mediu. Normele SAC ar trebui să se bazeze pe legislația relevantă aflată în vigoare în Uniunea Europeană, astfel cum se prevede în anexa IV la respectivul acord, în special în ceea ce privește siguranța, securitatea și managementul traficului aerian.

Acordul a fost semnat la 10 iunie 2013 și a intrat în vigoare la 2 august 2020.

#### **2.2. Comitetul mixt**

Prin articolul 22 din acord se instituie un comitet mixt. Comitetul mixt răspunde de administrarea acordului și asigură o punere în aplicare corespunzătoare a acestuia.

În acest scop, comitetul mixt dezvoltă cooperarea într-o serie de domenii, formulează recomandări și ia decizii în cazurile prevăzute în mod expres în acord. Sarcinile sale principale sunt de a dezvolta cooperarea prin: (a) îndeplinirea sarcinilor sale specifice legate de procesul de cooperare în materie de reglementare, după cum se prevede în titlul II din acord; (b) încurajarea schimburilor la nivel de experți cu privire la noile inițiative și evoluții în domeniul legislativ și al reglementării, inclusiv în materie de securitate, siguranță, mediu, infrastructură aviatică (inclusiv sloturile orare), mediu concurențial și protecția consumatorilor; (c) examinarea periodică a efectelor sociale produse de acord, astfel cum este implementat, în special în domeniul ocupării forței de muncă, și elaborarea de răspunsuri adecvate la motivele de îngrijorare considerate legitime; (d) convenirea, prin consens, asupra unor propuneri, abordări sau documente cu caracter procedural care au legătură directă cu funcționarea acordului; (e) analizarea domeniilor care ar putea fi incluse ulterior în acord, inclusiv recomandarea unor eventuale modificări ale acordului; și (f) abordarea aplicării dispozițiilor din anexa IV secțiunea A.1 (lista transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare).

În plus, în conformitate cu articolul 5 (Investiții) din acord, comitetul mixt examinează chestiunile referitoare la investițiile bilaterale ale proprietarilor majoritari sau modificările referitoare la controlul efectiv al transportatorilor aerieni ai părților.

În temeiul articolului 22 alineatul (3) din acord, comitetul mixt își adoptă regulamentul de procedură printr-o decizie.

---

<sup>1</sup> Decizia (UE) 2020/952 a Consiliului din 26 iunie 2020 privind încheierea, în numele Uniunii, a Acordului euro-mediteranean în domeniul aviației între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte (JO L 212, 3.7.2020, p. 10).

### **2.3. Actul avut în vedere al comitetului mixt**

În cursul primei sale reuniuni, comitetul mixt urmează să adopte o decizie privind adoptarea regulamentului său de procedură („actul avut în vedere”).

Scopul actului avut în vedere este adoptarea, în conformitate cu articolul 22 alineatul (3) din acord, a regulamentului de procedură pe baza căruia este organizat și funcționează comitetul mixt, pentru a permite punerea în aplicare corespunzătoare a acordului.

### **3. POZIȚIA CARE TREBUIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII**

Poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii ar trebui să vizeze adoptarea regulamentului de procedură al comitetului mixt instituit prin acord. Această poziție ar trebui să se bazeze pe proiectul de decizie a comitetului mixt.

### **4. TEMEIUL JURIDIC**

#### **4.1. Temeiul juridic procedural**

##### *4.1.1. Principii*

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de stabilire „a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului”.

Conceptul de „acte cu efecte juridice” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. El include, de asemenea, instrumentele care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care „au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii”.

##### *4.1.2. Aplicarea la cazul în discuție*

Comitetul mixt este un organism instituit printr-un acord, și anume prin Acordul euro-mediterranean în domeniul aviației între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte.

Actul pe care comitetul mixt este invitat să îl adopte este un act cu efecte juridice, deoarece va avea un caracter obligatoriu pentru părți în temeiul dreptului internațional.

Actul avut în vedere nu completează și nici nu modifică cadrul instituțional al acordului.

Prin urmare, temeiul juridic procedural al propunerii de decizie este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

#### **4.2. Temeiul juridic material**

##### *4.2.1. Principii*

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se adoptă o poziție în numele Uniunii. Dacă actul avut în vedere urmărește două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

#### 4.2.2. *Aplicarea la cazul în discuție*

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere se referă la transportul aerian.

Prin urmare, temeiul juridic material al propunerii de decizie este articolul 100 alineatul (2) din TFUE.

#### **4.3. Concluzie**

Temeiul juridic al propunerii de decizie ar trebui să fie articolul 100 alineatul (2) din TFUE coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

#### **5. PUBLICAREA ACTULUI AVUT ÎN VEDERE**

Întrucât actul comitetului mixt va stabili regulamentul său de procedură, este oportună publicarea acestuia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* după adoptare.

Propunere de

## DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii în cadrul comitetului mixt instituit prin Acordul euro-mediteraneean în domeniul aviației între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 100 alineatul (2) coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul euro-mediteraneean în domeniul aviației între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”) a fost încheiat de Uniune prin Decizia (UE) 2020/952 a Consiliului<sup>1</sup> și a intrat în vigoare la 2 august 2020.
- (2) Articolul 22 din acord instituie un comitet mixt însărcinat să asigure administrarea acordului și punerea în aplicare corespunzătoare a acestuia.
- (3) Conform articolului 22 alineatul (3) din acord, comitetul mixt își adoptă regulamentul de procedură.
- (4) Pentru a se asigura punerea în aplicare corespunzătoare a acordului, ar trebui adoptat regulamentul de procedură al comitetului mixt.
- (5) Este oportun să se stabilească poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii în cadrul comitetului mixt, întrucât decizia prin care comitetul mixt își va adopta regulamentul de procedură va avea un caracter obligatoriu pentru Uniune. Poziția Uniunii în cadrul comitetului mixt ar trebui să se bazeze pe proiectul atașat de decizie a comitetului mixt,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

### *Articolul 1*

Poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii în cadrul primei reuniuni a comitetului mixt instituit prin articolul 22 din Acordul euro-mediteraneean în domeniul aviației între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte, în legătură cu adoptarea regulamentului de procedură al comitetului mixt, se bazează pe proiectul de decizie a comitetului mixt atașat la prezenta decizie.

---

<sup>1</sup> Decizia (UE) 2020/952 a Consiliului din 26 iunie 2020 privind încheierea, în numele Uniunii, a Acordului euro-mediteraneean în domeniul aviației între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte (JO L 212, 3.7.2020, p. 10).

Reprezentanții Uniunii în cadrul comitetului mixt pot conveni modificări minore ale proiectului de decizie a comitetului mixt, fără a mai fi necesară o nouă decizie a Consiliului.

*Articolul 2*

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu  
Președintele*